



**Sumáriu Kazu**  
**Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi**  
**Maiu 2024**

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha tribunál nia laran. Informasaun ne'e la representa JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru fetu.

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza: 5<sup>1</sup>**

Artigu	Tipu kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP), konjuga ho artigu 2, 3, no 35(b) no 36 (LKVD)	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika no tipu ilísitu sira kona-ba violénsia doméstika	3
Artigu 145 KP	Ofensa ba integridade fízika simples	1
Artigu 157 KP	Ameasa	1
<b>Totál</b>		<b>5</b>

**2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 5**

Tipu pena	Artigu	Númeru
Pena multa	Artigu 67 KP	3
Omologa pedidu dezisténsia keixa	-	2
<b>Totál</b>		<b>5</b>

**3. Total kazu sira ne'ebé kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun: 0**

**B. Deskrisaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira**

**1. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu : 0105/22.OESIC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Benjamin Barros  
Prokuradór : Dr. Claodino do Rosario  
Defeza : Dr. Calisto Tout  
Desizaun : Omologa pedidu dezisténsia keixa

<sup>1</sup> Totál kazu 5 ne'e la representa totál kazu ne'ebé Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi julga iha fulan Maiu 2024.

Iha 06 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguidu AT hasoru DE nu'udar nia viziñu, iha Suku Usitaco Sub-rejiaun Nitibe, Rejiaun Administrativa Espesiál Oekusi Ambeno (RAEOA).

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 24 Juñu 2022 maizumenus iha oras tuku 18:00 lokraik, momentu ne'e arguidu lasatisfas ho lezada ne'ebé seidak devolve fali arguidu nia osan, nune'e arguidu tolok lezada no basa dala ida iha lezada nia hasan parte loos no kaer lezada nia liman loos dulas, rezulta moras.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun ba kazu krime sira ho natureza semi-públiku, nune'e antes tama ba prosesu produsaun ba prova sira, juis husu ba parte sira atu halo tentativa konsiliaun.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu rekoñese ninia hahalok no husu deskulpa ba lezada. Ho nune'e, lezada hakarak deziste tiha nia keixa hasoru arguidu. Arguida mós konkorda ho lezada nia pedidu refere.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza konkorda ho parte rua nia akordu ne'e no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezisténsia keixa hosi lezada, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no omologa pedidu dezisténsia kontra arguidu hosi instánsia ne'e.

## **2. Krime ameasa**

Nú. Prosesu	: 0020/23.OEOSL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Benjamin Barros
Prokuradór	: Dr. Claodino do Rosario
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Desizaun	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 08 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ameasa ne'ebé envolve arguidu Jd CT hasoru nia feen, Iha RAEOA.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 25 Agostu 2023, maizumenus iha oras tuku 20:00 kalan, arguidu sikat tudik ida iha kanotak no kaer katana ida iha liman hodi halo ta'uk lezada no ameasa atu oho mate lezada. Aktu ne'e akontese bainhira lezada ba foti arguidu nia saláriu iha banku BNCTL sein fó hatene ba arguidu

no konsekuensia hosi arguidu nia hahalok ne'e halo lezada sente ta'uk no trauma.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 157 KP kona-ba krime ameasa ho moldura penál to'o tinan 1 prizaun ka multa

### **Produsaun ba prova sira**

Bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun ba kazu krime sira ho natureza semi-públiku, nune'e antes tama ba prosesu produsaun ba prova sira, juis halo tentativa konsiliaun.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu rekoñese katak ameasa duni nia feen ho tudik atu oho mate maibé laiha intensaun só apenas atu halo ta'uk de'it nia feen. Depoisde akonsimentu sira na'in rua dame malu kedas no kontinua moris hamutuk nafatin hanesan feen ho la'en. Nune'e lezada husu ba tribunál atu deziste tiha ninia keixa sein kondisaun kontra arguidu tanba sira na'in rua dame malu no moris hamutuk nafatin hanesan feen ho la'en. Arguidu mós konkorda ho lezada nia pedidu refere.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza konkorda ho parte rua nia akordu ne'e no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezisténsia keixa hosi lezada, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no omologa pedidu dezisténsia keixa kontra arguidu hosi instánsia ne'e.

## **3. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD**

Nú. Prosesu	: 0145/22.OESIC
Kompozisaun Tribunál	: Singular
Juis	: Dr. Benjamin Barros
Prokuradór	: Dr. Claodino do Rosario
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fatima
Desizaun	: Pena multa US\$80.00

Iha 17 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi prezide leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguida MFS hasoru nia laen, iha RAEOA.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 05 Setembru 2022, maizumenus iha oras tuku 00:30 madrugada, iha festa iha sira nia uma no arguida bolu lezadu atu sai ba liur, maibé lezadu larona to'o arguida ba hamrik besik lezadu bolu mak lezadu foin sai hosi tenda laran ba liur, nune'e arguida tuku dala ida iha lezadu nia hasan parte karuk no tuku tan dala ida iha lezadu nia kabun rezulta lezadu sofre moras. Kazu ne'e aneksa hamutuk ho relatóriu médiku hosi Ospital Referál Oekusi no fotografia hosi polísia-VPU kona-ba aktu violénsia ne'e.

Tuir mai iha 05 Setembru 2022, maizumenus iha oras tuku 04:30 madrugada, momentu ne'e bainhira arguida tama ba sala no haree lezadu toba besik hela nia prima ida no arguida deskonfia lezadu amante ho nia prima ne'e hodi arguida ku'u iha lezadu nia tilun, rakut dala ida iha inus, buti dala ida iha kakorok, sama dala ida iha lezadu nia kabun no kanotak parte loos rezulta lezadu sofre moras. Kazu ne'e aneksa hamutuk ho relatóriu médiku hosi Ospital Referál Oekusi no fotografia hosi polisia-VPU kona-ba aktu violénsia ne'e.

Prokurador akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade física simples ho moldura penal to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3 (a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguida konfesa faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak arrepende ninia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál. Arguida mós deklarata katak antes julgamentu, arguida husu ona deskulpa ba lezadu ho lezadu nia família no rezolve ona tuir kultura Timor atu iha futuru labele akontese tan. Liután arguida deklarata katak nia serbisu hanesan funsionáriu kontratadu iha departamentu saúde rejionál ho vensimentu kada fulan US\$350.00, oan na'in ida, di'ak malu ona ho lezadu no kontinua moris hamutuk hanesan feen ho la'en to'o agora laiha problema seluk tan.

Depoisde rona deklarasaun arguida nian, prokurador husu ba tribunál atu presinde tiha deklarasaun hosi lezadu ho konsiderasaun katak arguida konfesa faktu hotu iha akuzasaun nune'e prova suficiente ona. Relasiona ho pedidu ne'e, defeza laiha opozisaun. Ho nune'e, tribunál mós presinde tiha lezadu nia deklarasaun ka la rona ona lezadu nia deklarasaun.

### **Alegasaun finál**

Iha julgamentu, Prokurador konsidera arguida provadu prátika duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun, nune'e hahalok arguida nian priense duni elementu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika. Tanba ne'e, atu halo prevensaun ba krime refere labele akontese tan iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena ne'ebé adekua ho konsiderasaun sira katak arguida kolabora di'ak ho tribunál, konfesa, arrepende ninia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál, husu ona deskulpa ba lezadu no problema ne'e sira rezolve ona tuir kultura Timor nian no promete sei la komete tan krime hanesan, serbisu hanesan funsionáriu kontratadu ho vensimentu kada fulan US\$350.00 no arguida ho lezadu hamutuk iha oan na'in ida.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu tribunál prova katak iha 05 Setembru 2022, maizumenus iha oras tuku 00:30 madrugada, arguida tuku dala ida iha lezadu nia hasan parte karuk no tuku tan dala ida iha lezadu nia kabun rezulta lezadu sofre moras no iha 05 Setembru 2022, maizumenus iha oras tuku 04:30

madrugada, arguida ku'u iha lezadu nia tilun, rakut dala ida iha inus, buti dala ida iha kakorok, sama dala ida iha lezadu nia kabun no kanotak parte loos rezulta lezadu sofre moras.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e hotu no tetu mós ba sirkunstánsia atenuante sira hanesan, arguida kolabora di'ak ho tribunál, konfesa, arrepende ninia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál, husu ona deskulpa ba lezadu no problema ne'e sira rezolve ona tuir kultura Timor nian no promete sei la komete tan krime hanesan, serbisu hanesan funsionáriu kontratadu ho vensimentu kada fulan US\$350.00 no arguida ho lezadu hamutuk iha oan na'in ida, Nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguida ho pena multa US\$80.00 ne'ebé arguida sei selu US\$1.00 kada loraun durante loraun 80. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loraun 53 iha prizaun, bainhira arguida lakumpri pena multa refere.

#### **4. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza VD**

Nú. Prosesu : 0012/22. OEOSL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Benjamin Barros  
Prokuradór : Dr. Claodino do Rosario  
Defeza : Dr. CalistoTout  
Desizaun : Pena multa US\$60.00

Iha 17 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi prezide leitura sentesa ba krime ofensa ba Integridade fízika simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguidu ZMD hasoru nia feen, iha RAEOA.

#### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 12 Jullu 2022, maizumenus iha oras tuku 17:00 lokraik, arguidu basa dala ida iha lezada nia matan karuk, rezulta lezada sofre moras. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu fó empresta osan ba arguidu nia kolega, nune'e lezada fó hanoin ba arguidu katak bainhira ema ruma impresta osan tenke fó hatene lezada, nune'e mosu agresaun ne'e. Kazu ne'e aneksa hamutuk ho relatóriu médiku hosi Ospital Referál Oekusi no fotografia hosi polísia-VPU kona-ba aktu violénsia ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridada fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 prizaun ka multa, konjuga ho artigu 2, 3 (a), 35(b) no 36 LKVD.

#### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun, arrepende ninia hahalok. Arguidu mós deklara katak husu ona deskulpa ba lezada, di'ak malu ona no promete sei la repete tan nia hahalok ne'e hasoru lezada iha futuru, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no iha oan na'in ida no serbisu hanesan badaen laiha rendimentu fiksi kada fulan.

Alende ne'e, lezada konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu lezada ho arguidu di'ak malu ona to'o agora laiha tan problema seluk.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera hahalok arguidu nian priense duni elementu hosi krime ne'ebé akuza ba arguidu, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé adekuaudu ba arguidu ho konsiderasaun katak arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuro.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira hotu tribunál prova katak, arguidu basa dala ida iha lezada nia matan karuk, rezulta lezada sofre moras.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e hotu no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan, arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuro no iha oan na'in ida no serbisu hanesan badaen laiha rendimentu fiksi kada fulan. Ho nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00 ne'ebé kada lora arguidu sei selu US\$1,00 durante lora 60. Tribunál mós aplika pena alternativu ba arguidu durante lora 40 iha prizau, kuandu arguidu la kumpri desizaun refere.

### **5. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza VD**

Nú. Prosesu	: 0024/23. OEBCN
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Benjamin Barros
Prokuradór	: Dr. Claodino do Rosario
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Desizaun	: Pena multa US\$60.00

Iha 24 Maiu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi prezide leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza VD ne'ebé envolve arguidu SLF hasoru nia feen, iha RAEOA.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 09 Novembru 2023, maizumenus iha oras tuku 12:00 kalan, arguidu buti dala ida iha lezada nia kakorok, tuku dala ida iha rentos, tuku dala rua iha ulun, rakut iha lezada nia inus kain no rakut tan iha lezada nia hirus matan. Konsekuensia hosi arguidu nia hahalok ne'e kauza lezada sofre moras, kanek kois, mean no bubu. Antes agresaun ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu haruka lezada ba halo mate ahi-eletrisidade nian maibé lezada lakohi, nune'e mosu agresaun ne'e. Kazu ne'e aneksa hamutuk ho relatóriu médiku hosi Ospital Referál Oekusi no fotografia hosi polísia-VPU kona-ba aktu violénsia ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3 (a), 35(b) no artigu 36 hosi LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklara katak arrepende nia hahalok no depoisde akontesimentu ne'e arguidu husu ona deskulpa ba lezada no di'ak malu ona no moris hamutuk fali hanesan feen ho la'en no promete sei la repete tan hahalok hanesan hasoru lezada iha futuro, foin primeiravés mai hatan iha tribunál, serbisu hanesan to'os nain laiha rendimentu fiksi kada fulan no arguidu mak iha renponsabilidade ninia família.

Alende ne'e, lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu arguidu husu ona deskulpa ba lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete duni krime ofensa ba integridade fízika simples tuir faktu sira iha akuzasaun, bazeia ba konfisaun arguidu nian no konfirmasaun hosi lezada no konsiderasaun atu halo prevensaun jerál ba aktu krime refere iha futuro. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa.

Entretantu, parte defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu tuir arguidu nia sala ho konsiderasaun katak durante iha produsaun ba prova arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun, arrepende ninia hahalok no depoisde akontesimentu ne'e arguidu husu ona deskulpa ba lezada no di'ak malu ona no moris hamutuk fali hanesan feen ho la'en no promete sei la repete tan hahalok hanesan hasoru lezada iha futuro, foin primeiravés mai hatan iha tribunál, serbisu hanesan to'os nain laiha rendimentu fiksi kada fulan no arguidu mak iha renponsabilidade ninia família.

### **Desizaun**

Depoisde avalia ba faktu sira ne'ebé produs durante prosesu julgamentu, tribunál konsidera arguidu ninia hahalok ne'e provadu no priense duni elementu krime ofensa ba integridadade fízika simples ho natureza VD hasoru lezada ho aktu arguidu buti dala ida iha lezada nia kakorok, tuku dala ida iha rentos, tuku dala rua iha ulun, rakut iha lezada nia inus kain no rakut tan iha lezada nia hirus matan.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e hotu no tetu mós ho sirkunstánsia ne'ebé mak hatodan no hakmaan arguidu nia renponsabilidade kriminál, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00 ne'ebé kada loron arguidu sei selu US\$1,00 durante loron 60. Tribunál mós aplika pena alternativu ba arguidu durante loron 40 iha prizaun, kuandu arguidu la kumpri desizaun refere.

Atu hetan informasaun kompleitu, favór kontaktu:

Ana Paula Marçal  
Diretora Ezekutiva JSMP

Diresaun e-mail: [ana@jamp.tl](mailto:ana@jamp.tl)  
Telephone: (+670) 33238883 | 77040735  
Website: <https://jamp.tl>  
[info@jamp.tl](mailto:info@jamp.tl)